

## 視界を制限してしまうには、人生は短すぎる " Life is too short to limit your vision "

『40年前のこと、サワン眼鏡店を営んでいた父サワンの6番目の子供だった私は、好奇心から「素晴らしい眼鏡をかけていても、おばあさんの視力はなぜ弱かったの?」と父親に尋ねたことがありました。その後、私の祖母の視力は完全に失い、子供だった私の心に傷を残したまま、この世を去りました。

この悲しい経験をした時、まだ、幼い私は大人になったら偉大なアイ・ケアのスペシャリストになろうと思ったのです。そして、私は最も偉大な眼鏡専門家になると決心し、その後の数十年の歳月をかけ、自らの夢を実現したのです。

私は、今日、皆様にマスター・ボビィとして親しまれているソンプーン・チャオワナコソン (Somboon Chaowanakosol) です。

私は、世界中の人々が、少しでも完全な視力よりも悪いとしたら、目がより良く見え、素晴らしいかけ心地で、より素敵に見えるようになってもらいたいと思っています。「あなたの視界を制限してしまうには、人生は短すぎる」私のスローガンです。全てのものが良く見えないという視界の制限は、あなたの人生を制限することと等しいのです。私の使命は、私のお客様により良い人生を送ってもらうために最も適切な眼鏡を作ることなのです。

ISOPTIKは、特別な曲線を持つフレームにさえ、特殊な設計を施した最高級の最先端レンズをフィットさせることができる高級眼鏡センターのひとつです。

ここには300種類を越す高級最先端レンズを35,000~80,000パーツの価格帯で用意しており、最適なレンズを選ぶことができます。また、個人の視力の状態に合わせて、お買い上げの前に最適な品質をお試しいただけるよう、20種類を越すトライアル用の最先端レンズがあります。おそらく、このような店は世界でここだけでしょう。ISOPTIKは、通常の2年間の商品保証に加え、6ヵ月のお客様の満足保証を提供させて頂いています。

全てのISOPTIKの高級眼鏡は、私、マスターボビィによる厳格な品質管理の下、芸術的な技術を駆使した傑作です。どんなに忙しくても、私はISOPTIKのお客様へのおもてなしに時間を使わせて頂いています。

もしあなたがエスプレッソ愛好家ならISOPTIKでハイエンドエスプレッソをお試し下さい。それは世界一おいしいもののひとつですから。』

P R E C I O U S  
L I N D B E R G

AIR  
TITANIUM

PORSCHE DESIGN

BVLGARI

ici berlin

FERRARI

DOUCE GABBANA

Salvatore Ferragamo

GIORGIO ARMANI

FENDI

MONT  
BLANC

R  
RODENSTOCK

Dunhill

ESCADA

GUCCI

BURBERRY

GIVENCHY



マスターボビィは世界最高水準の眼鏡を創ります。

**ISOPTIK**  
The Hi-End Eyeglasses Centre

エラワン・バンコク 4 階 [グラランド・ハイアット・エラワン・ホテル隣] ラチャプラソン、バンコク  
ISOPTIK コールセンター +66 2 250-7736 アイケアホットライン +66 81 538-4200  
E-mail: isoptik@gmail.com ウェブサイト: www.isoptik.com  
ISOPTIK アイケア TV プログラム UBC Chic Channel 毎週土曜日 11:40 pm.

CENTRAL  
WORLD  
GAYSORN PLAZA  
Police  
General  
Hospital  
**ISOPTIK**  
ERAWAN BANGKOK  
GRAND HYATT  
ERAWAN